用户中心注册。数字签名申请的收到流程图



第一步: 输入国际格式的移动电话号码, 然后按下"接收短信"按钮

змер вашего мобильного телефона в международном формате	+375 29 386 09 77	~
ну "Получать SMS" Вы выражаете свое соологие на получение рассылка MC сообщаний от униторного предухается "74,12/12/16" по унизаений помер пороле	ne	мучить SMS*
ь SMS на указанный номер	Если СМС-сообщение не приците в техноние з сполотеть с УС]	F e menyrti -
од. полученный в SMS	•	
од. полученный в SMS		

第二步: 输入接收的短信代码*。按下"登录"按钮。

*如果您没有接收短信代码, 联系我们: +375 29 3430501 (Wechat)

ведите номер вашего мобильного телефона в международном формате	Укакоте мобельный телефон	~
Навалит новочу "Получала 306" Во подовется сто салоса на получение рассолог парабликов СМ, сообщиной от уклюдичат предератия "М/ 1876" на укламный номер обължаю тесяфонг		Получить SMS*
Шаг 2. Дождитесь SMS на указанный номер	Если СМС-сообщинов не прилало в своюдениеъ с ИЦ	meneral 5 e Marym -
Шаг 3. Введите код, полученный в SMS	1111	
		Boiltra

选择"我想注册和当白俄罗斯大宗商品交易所证明中心的用户"



选合适的选择"是/不"在"白俄罗斯居民"领域

选合适的选择"个体工商户/法人"在"法律组织形式"领域

© ОАО "БЕЛОРУССКАЯ УНИВЕРСАЛІ	ЬНАЯ ТОВАРНАЯ БИРЖА" 2005-2022 >>	
ВХОД В ЛИЧНЫЙ КАБИНЕТ		
внесите сведения		
 Я являюсь абонентом Удостоверян 	ощего центра БУТБ и хочу привязать свою ЭЦП к номеру моби	льного телефон
 Я хочу зарегистрироваться и стать 	абонентом Удостоверяющего центра БУТБ	
*Pesingent P6	是 • da O Her 不	

填写所有的领域以后,按下"注册"按钮

- *名称:
- *统一社会信用代码:
- *姓:
- *名字:
- *公民身份号码:
- *住址:
- *电子邮件:
- *联系电话:

银行信息

银行帐号:

银行名称:

银行 SWIFT 代码:

银行地址:

ВХОД В ЛИЧНЫЙ КАБИ	HET	
ВНЕСИТЕ СВЕДЕНИЯ		
Я являюсь абонентом Удост	оверяющего центра БУТБ и хочу привязать свою ЭЦП к номеру	мобильного телефона
Я хочу зарегистрироваться и	и стать абонентом Удостоверяющего центра БУТБ	
*Резидент РБ	🔿 Да 🖲 Нет	
*Организационно-правовая форм	а Индивидуальный предприниматель	~
*Краткое наименование		
*унп / инн		
*Фамилия		
*Имя		
Отчество		
 Идентификационный номер 		
*Адрес места жительства и (или) п	ребывания	
Лолжность		
*Annec sterring Hours		
Мобильний телефон	Versena version en 2 martine	
пиооильный телефон	Укажите мооильный телефон	×
Банковские реквизиты (д	ия заключения договора и акта на оказание услуг	.)
*Номер счета		
•Наименование банка		
*Кол банка		
код оанка		

如果注册成功了,您将被转到一个订购服务的页面。

按下按钮"预订服务,请点击这里"

	ный каби	нет	
DAO "6	ЛОРУССКАЯ УНИВЕРСАЛ	ьная товарная бі	ИРЖА" 2005-2022 >>
(слуги	Регистрационные данные	Сведения для СОК	Сведения для ЭТП Аукционы
СВЕДЕ	НИЯ О ЗАКАЗАННЫ	Х / ПРЕДОСТАВ	ЛЕННЫХ УСЛУГАХ
	ля заказа услуги наж	мите здесь	<u></u>
+ Л			
+д	, ,	antic sheep	

第三步:选择证明书的任务"交易所贸易"

第四步:选择服务"为了参加交易所贸易,收到数字签名"

货币"USD"

按下按钮"继续"

луги Рег	истрационные данные	Сведения для СОК	Сведения для ЭТП Аукционы	
ШАГ 1:	ВЫБЕРИТЕ НАЗНАЧ	ЕНИЕ СЕРТИФИКАТА	A	
ШАГ 1: Биржевая	ВЫБЕРИТЕ НАЗНАЧ торговля	ЕНИЕ СЕРТИФИКАТИ	4	
ШАГ 1: Биржевая ШАГ 2:	выберите назнач торговля выберите услугу	ЕНИЕ СЕРТИФИКАТИ И ВАЛЮТУ ДЛЯ ОП/	а	
ШАГ 1: Биржевая ШАГ 2: Выберите торговой с	выберите назнач торговля выберите услугу услугу для истемы Получена	ЕНИЕ СЕРТИФИКАТИ И ВАЛЮТУ ДЛЯ ОПИ не ЭЦП для участия в биј	а ПАТЫ ржевой торговле	· (
ШАГ 1: Биржевая ШАГ 2: Выберите торговой о Валюта	выберите назнач торговля выберите услугу услугу для истемы USD	ЕНИЕ СЕРТИФИКАТИ И ВАЛЮТУ ДЛЯ ОПЛ не ЭЦП для участия в биј	A NATEJ prixesoR toproane	-
ШАГ 1: Биржевая ШАГ 2: Выберите торговой о Валюта ПОСЛЕ,	выберите назнач торговля выберите услугу услугу для истемы USD ДНИЙ ШАГ наж	ЕНИЕ СЕРТИФИКАТИ И ВАЛЮТУ ДЛЯ ОПЛ 10 ЭЦП для участия в бир МИТЕ КНОПКУ "ДАЛ	а паты ржевой торговле леве", чтобы продолжить	•

第五步:加上文件

- 1 营业执照
- 2 法人身份证
- 3委托书 (如果法人获取数字签名,不需要提供委托书)
- 第六步: 输入代表的文件细节

ONO BENDEYCCKAR YMMBERCANBHAR IC	JERHARI BAR∕RA - 2003-2022 >>		
ПОДАЧА ЗАПРОСА НА ОКАЗАНИЕ	услуги		
требуемые документы			
Выписка из торгового реестра (ри виписко требунтал леодилизаниет придочестви адресе, полноватилася (тодочис переводочит интерритонно) виписко должна беть выдана не поз Договора	етистра) страны учреждения заявняталя ими с простоялячным опостилов, содпроводом сондочние о рогостроции, лаконотоннае лиц заявштеля, с переводом на болорусский или русский як достоворятся на белорусском или русском юмей. однее одного года да даты предоставления документов для заслочени	Добавить документ (?)	1
О Колин документа, удостовернощ К докумичтим удостовернощим лич - пасторят; - Ил-каута. Копия доховая содержать докумет о п - серина и новоде документа; - идентификационный новмер; - дата выдом.;	цего линнасть масть амнасится:	Добязить документ	
Доверенность установленного обра Доверенность необходимо предосто Руководитель предприятия предос Доверенность требуется насализов язык (подпись переводчана нотарил	аца (соцнать импёльн) анить, если вы являетесь упьанымоченным представштелем. тавлять доверенность не требуется. наная или с проставлением апостилат с переводом на белерусский или ј ама удоставериется на белерусском или русском языко)	Добевить документ (³⁾	1
TO EARDERINE SOXYMENTOR			
прикрепите отсканированные колии док	(VMBWM08		
Добавить документ () СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документах предс	имые для формирования сок тавителя и нажмите кнопку "Отправить запрос"		
Добавить документ () СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документох предс	ИМЫЕ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ СОК тавителя и нажмите кнопку "Отправить запрос"	Пер	
Добавить документ () СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документах предс Внести сведения о документах представителя	имые для формирования сок тавытеля и нажмите кноску "Отправить запрос" Внесение сведений о документах	Бар	
Добавить документ СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документах предс Внести сведения о документах представиться Отправить запрос 3	имые для формирования сок тавителя и нажмите кнопку "Отправить запрос" Внесение сведений о документах ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧІ	пар	
Добавить докучнонт (С) СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о дакучнентах предс Внести сведения о дакучнентах представителя Отправить запрос (3)	имые для формирования сок товитьля и нажмите кнопку "Отправить запрос" Внесение сведений о документах ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧН *Наименование документа:	пер НОСТЬ Выберите тип документа	
Добазить документ СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документох представителя Внести сведения о документох представителя Отправить запрос 3	имые для формирования сок тавытеля и нажиште кнопку "Отправить запрос" Внесение сведений о документах ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧН «Наименование документа: «Серия и номер:	Пер. НОСТЬ Выберите тип документа (тюлько цифры и ваглавные лати	теки
Добазиль документ СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документах предс Внести сведения о документах представителя Отправить запрос 3	ИМЫЕ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ СОК тавителя и нахмите кнопку "Отправить запрос" Внесение сведений о документах ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧН «Наименование документа: «Серия и номер: «Идентификационный номер владельца:	Пар НОСТЬ Выберите тип документа (только цифры и заглавные лати (только цифры и заглавные лати	тские
Добазить документ СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документох представителя Внести сведения о документох представителя Отправить запрос 3	имые для формирования сок тавителя и нажиште кнопку "Отправить запрос" Внесение сведений о документах ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧИ «Наименование документа: «Серия и номер: «Идентификационный номер владельца: «Кем, когда выданс	Пер НОСТЬ Выберите тип документа (только цифры и загловные лати (только цифры и загловные лати	теки
Добазить документ СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документах предс Внести сведения о документах представителя Отправить запрос 33	ИМЫЕ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ СОК товытеля и нажмите кнопку "Отправить запрос" Внесение сведений о документах ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧН «Наименование документа: «Серия и номер: «Идентификационный номер владельца: «Кем, когда выдан: Дата выдачи:	Пер. НОСТЬ Выберите тип документа (только цифры и вагловные лати (только цифры и вагловные лати	анские
Добазить документ (С) СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документах предс Виссти сведения о документах представителя Отправить запрос (33) 33	имые для формирования сок тавиликля и нахиште кнолку "Отларавить запрос" Внесение сведений о документах ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧН «Наименование документа: «Серия и номер: «Идентификационный номер владельца: «Кем, когда выдачи: Дата выдачи: ДОКУМЕНТ, УСТАНАВЛИВАЮЩИЙ ПО	Пер НОСТЬ Выберите тип документа (только цифры и заглавные лати (только цифры и заглавные лати	техие
Добазиль документ СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документах предс Висси сведения о документах представитися Отправить запрос 33	ИМЫЕ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ СОК товытеля и нахмите кнолку "Отправить запрос" Внесение сведений о документах ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧН «Наименование документа: «Серия и номер: «Идентификационный номер владельца: «Кем, когда выдан: Дата выдачи: ДОКУМЕНТ, УСТАНАВЛИВАЮЩИЙ ПО «Наименование документа:	Пер. НОСТЬ Выберите тип документа (только цифры и загловные лати (только цифры и загловные лати ЛНОМОЧИЯ Выберите тип документа	тские
Добазиль документ СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документох представителя Внести сведения о документох представителя Отправить запрос 3	ИМЫЕ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ СОК тавилиеля и нахиште кнопку "Опларавить запрос" Внесение сведений о документах ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧН «Наименование документа: «Серия и номер: «Идентификационный номер владельца: «Кем, когда выдачи: ДОКУМЕНТ, УСТАНАВЛИВАЮЩИЙ ПО «Наименование документа: «Номер документа:	Пар НОСТЬ Выберите тип документа (только цифры и ваславные лати (только цифры и ваславные лати ЛНОМОЧИЯ Выберите тип документа	тские
Добазить документ СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документах предс Виссти сведения о документах представитися Отправить запрос 33	ИМЫЕ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ СОК товителя и нахиште кнолку "Отларавить запрос" Внесение сведений о документах ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧИ «Наименование документа: «Серия и номер: «Идентификационный номер владельца: «Кем, когда выдачи: Дата выдачи: «Наименование документа: «Наименование документа: «Наименование документа: «Наименование документа:	Пер НОСТЬ Выберите тип документа (только цифры и ваглавные лати (только цифры и ваглавные лати (только цифры и ваглавные лати Выберите тип документа	анские
Добазиль документ СВЕДЕНИЯ О ПРЕДСТАВИТЕЛЕ, НЕОБХОД Заполните сведения о документах предс Висси свядения о документах представитися Отправить запрос 33	ИМЫЕ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ СОК товителя и нахмите кнолку "Отправить запрос" Внесение сведений о документах ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧН «Наименование документа: «Серия и номер: «Идентификационный номер владельца: «Кем, когда выдан: Дата выдачи: Документ, УСТАНАВЛИВАЮЩИЙ ПО «Наименование документа: «Номер документа: «Номер документа: «Дата выдачи: - Дата выдачи:	Пер. НОСТЬ Выберите тип документа (только цифры и вагловные латии (только цифры и вагловные латии (только цифры и вагловные латии Выберите тип документа	INCRUP INCRUP

- **1)**1营业执照
- 2 身份证
- 3 委托书
- 2) 填身份证和营业执照的信息
- **3)**身份证

文件名称:

公民身份号码:

公民身份号码:

签发机关:

签发日期:

营业执照

文件名称:

统一社会信用代码:

签发日期:

生效日期:

有效期至:

数字签名收到过程的结束

询问短信代码,在行中输入"第二部"(如在创造用户中心时)。

登录以后,选择"服务",右边按下按钮"查看请求详细信息"

ПОЛУЧЕНИЕ ЭЦП ШАГ 1: СКАЧАЙТЕ И ЗАПУСТИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ пся Вам для работы в торговой системе ОАО "Белорусская унив е обеспечение (скачать приложе • Клиент для создания ЭЦП 🦁 (скачать приложение) (скачать и ь установлено ли все необходимое ПО По ШАГ 2: НАЖМИТЕ КНОПКУ "ПОЛУЧИТЬ ЭЦП" ДЛЯ ВВОДА ПАРОЛЯ К ЛИЧНОМУ КЛЮЧУ И ПЕЧАТИ КАРТОЧКИ ОТКРЫТОГО КЛЮЧА Введенный Вами пароль к личному ключу необходимо ЗАПОМНИТЬ и ХРАНИТЬ В ТАЙНЕ. Помните, что восстановить забытый Вами пароль невозможно. Получить ЭЦП

第一步: "密码软件"对边按下按钮"下载软件"。按照安装操作说明下载和安装这个软件。

注意!

为了更快找到这两个软件,安装的时候,您可以加这两个软件的快捷方式。每次登录和交易时段 以前,您要开两个软件。

以此类推,下载和安装"客户端创建数字签名"。

如果软件的安装和开动成功了,您会看到窗口

Дан	ные приложения понадобятся Вам для работы в торго	зой системе ОАО "Белорус	ская универсальная товарная биржа"
0	Криптографическое программное обеспечение	(скачать приложение)	(скачать инструкцию)
0	Клиент для создания ЭШП 🥥	(скачать приложение)	(скачать инструкцию)

如果一个软件没有安装, 您会看到窗口

Дан	ные приложения понадобятся Вам для работы в торговой системе ОАО "Белорусская универсальная товарная биржа"
0	Криптографическое программное обеспечение (скачать приложение) (скачать инструкцию)
0	Клиент для создания ЭШП О (скачать придежение) (скачать инструкцию)

那您要安装缺短的软件

安装软件以后,您会收到数字签名

第二部:按下按钮"收到数字签名"

	Внимание!
Введенный Вам	и пароль к личному ключу необходимо ЗАПОМНИТЬ и ХРАНИТЬ В
ТАЙНЕ. Г	Іомните, что восстановить забытый Вами пароль невозможно.
Получить ЭЦП	
АГ 2: НАЖМИТЕ КНОПКУ КРЫТОГО КЛЮЧА	ПОЛУЧИТЬ ЭЦП" ДЛЯ ВВОДА ПАРОЛЯ К ЛИЧНОМУ КЛЮЧУ И ПЕЧАТИ КАРТОЧКИ
АГ 2: НАЖМИТЕ КНОПКУ [.] КРЫТОГО КЛЮЧА	ПОЛУЧИТЬ ЭЦП" ДЛЯ ВВОДА ПАРОЛЯ К ЛИЧНОМУ КЛЮЧУ И ПЕЧАТИ КАРТОЧКИ Внимание!
АГ 2: НАЖМИТЕ КНОПКУ ' КРЫТОГО КЛЮЧА Введенный Вами пар	получить эцп" для ввода пароля к личному ключу и печати карточки Внимание! оль к личному ключу необходимо ЗАПОМНИТЬ и ХРАНИТЬ В
(АГ 2: НАЖМИТЕ КНОПКУ ' КРЫТОГО КЛЮЧА Введенный Вами пар ТАЙНЕ. Помни	получить эцп" для ввода пароля к личному ключу и печати карточки Внимание! оль к личному ключу необходимо ЗАПОМНИТЬ и ХРАНИТЬ В те, что восстановить забытый Вами пароль невозможно.
IAT 2: нажмите кнопку ' гкрытого ключа Введенный Вами пар ТАЙНЕ. Помни Толучить ЭЦП	получить эцп" для ввода пароля к личному ключу и печати карточки Внимание! оль к личному ключу необходимо ЗАПОМНИТЬ и ХРАНИТЬ В те, что восстановить забытый Вами пароль невозможно.
IAT 2: нажмите кнопку ' гкрытого ключа Введенный Вами пар ТАЙНЕ. Помни Толучить ЭЦП	получить эцп" для ввода пароля к личному ключу и печати карточки Внимание! оль к личному ключу необходимо ЗАПОМНИТЬ и ХРАНИТЬ В те, что восстановить забытый Вами пароль невозможно. ка запроса на получение ЭЦП. Обязательно дождитесь завершения процесса.
JAF 2: нажмите кнопку ' ткрытого ключа Введенный Вами пар ТАЙНЕ. Помни Получить ЭЦП Знимание! Идет обработ :6ор сведений ©	получить эцп" для ввода пароля к личному ключу и печати карточки Внимание! оль к личному ключу необходимо ЗАПОМНИТЬ и ХРАНИТЬ В те, что восстановить забытый Вами пароль невозможно. ка запроса на получение ЭЦП. Обязательно дождитесь завершения процесса.

注意!一定要等到收到数字签名。所有操作通常不会超过几分钟。如有延迟,请刷新浏览器页面 或联系交易所工作人员。联系电话: +375 29 309 32 32; +375 33 309 32 31; +375 29 343 05 01 (Wechat)

然后将打开一个窗口, 输入私钥密码。



在这儿输入 8 个任意字符的密码,按"Enter"。

这个窗口出现两次。在这儿再输入这个密码,按下"Enter"。

注意! 一定要记住这个密码。忘记或丢失的密码无法恢复。

之后,将打开一个用于保存密钥的窗口。

注意! 将公开金钥认证保存到电脑建议的"PrivateKeys"文件夹中很重要, 位于文件夹中

"CryptoBUTB3"。

不要改变 "Key_2022-07-05.....! "文件的保存路径! 否则,系统将产生一个错误。

生成公开金钥认证颁发申请成功后,会提示在窗口中查看公开金钥认证卡片:



选择"不"

воерите сертификат	
Зыберите контейнер ЭЦП	
Администратор Сэд (БУТБ) на период с 03.02.2014 по 03.02.2016 Удостоверя	~
Введите пароль к контейнеру	
Введите пароль к контейнеру	
Ваедите пароль к контейнеру	

1. 选择合适的公开金钥认证, 然后输入数字签名的密码

2. 按下"OK"

接下来,将为你打开一个页面,需要点击提供的链接,你将被带到个人部分的登录页面以填写认 证信息。

以供参考:

您也可以通过以下方式进入您的用户中心:

1.双击鼠标左键启动 2 个程序:

"密码软件 CryptoService_41"

"创建数字签名的客户端"

- 2. 进入 www.butb.by
- 3. 按下右上角的"登录"按钮

ТОВАРНАЯ БИРЖ	A		Pyr. Drg
•	Constraints	Расписание торгов — Июль 05 мстилоотредовция принент принант принент принант принент принант принент принан	
	HOBOCTH Vr. 29 Hom. 2022 TEXHAMPECINE PAGOTM 24 - Jonn 2022 - TR' Represent reported 24 - Jonn 2022 - TR' Represent report TR' - RC Support Reports engagements in request and in particular engine in Reports engine in the report of the reports of the report of the reports of the report	ПП? напут быль трелявие надоступны в савок с проевданием таконастия дабот. Данный параца примень. Бангдарии за поницание и проевсии саех надочение на акалемие надобства.	1

4. 左边按下 "通过数字签名" 按钮

在"选择数字签名容器"行中输入密码